

IBM Sterling B2B Integration Services

Esta Descripción del Servicio describe el Servicio de Cloud que IBM proporciona al Cliente. Por "Cliente" entendemos la parte contratante, así como sus destinatarios y usuarios autorizados del Servicio de Cloud. El Presupuesto y el Documento de Titularidad (POE) aplicables se proporcionan como Documentos Transaccionales independientes.

1. Servicio de Cloud

IBM Sterling B2B Integration Services proporciona conectividad y colaboración con los Clientes respectivos del Cliente, los proveedores y las entidades organizativas con las cuales el Cliente tiene una relación comercial (denominados "Socios Comerciales"). Este Servicio de Cloud se basa en las prestaciones de integración y visibilidad B2B (Business-to-Business) basadas en entornos cloud de IBM Sterling B2B Services - B2B Collaboration Network y proporciona ofertas de servicios integrales para la incorporación de Socios Comerciales, la gestión de procesos B2B y el soporte a los Socios Comerciales. A continuación se presenta una lista de todos los componentes de este Servicio de Cloud disponibles. El Cliente tiene derecho de titularidad para recibir únicamente los componentes a los cuales se ha suscrito el Cliente bajo un Documento Transaccional, una especificación de trabajo independiente (según se describe a continuación) o como servicios On Demand o remotos (también según se describe a continuación).

Algunos de los componentes del Servicio de Cloud implican la creación de correlaciones para los procesos. Una **Correlación Estándar** es una correlación con una o más de las características siguientes: (a) estructuras estándar (por ejemplo, subdetalles únicos sin niveles de elementos de sublínea); (b) lógica estándar (por ejemplo, asignaciones de variables, búsqueda/referencia cruzada, sin cálculos ni bucles condicionales); (c) ningún preproceso o postproceso, "salida de usuario" o resultado de múltiples archivos; (d) estructura de archivo de aplicación moderada (por ejemplo, actualmente menos de 20 campos totales y 4 tipos de registro); (e) ninguna transformación XML; y (f) archivos de resultado único. Una **Correlación Avanzada** es una Correlación que tiene una o varias de las características siguientes: (a) estructuras avanzadas (como, subdetalles únicos o niveles de elemento de sublínea); (b) lógica ampliada (por ejemplo, lógica interna personalizada, consulta/referencia cruzada, cálculos complejos, bucles condicionales); (c) sin procesos posteriores o previos, "salidas de usuario" ni salida de multiarchivo; (d) estructura de archivo de aplicación moderada (es decir, actualmente menos de los 40 campos totales y 8 tipos de registro); y (e) archivos de salida únicos. Finalmente, las **Especificaciones de Requisitos de Correlación (MRS)** que proporcionan una representación visual para el desarrollo de las correlaciones. Las MRS se entregan como una hoja de cálculo que proporciona la definición de la relación a nivel de campo entre los datos de origen y los datos de salida.

IBM Sterling B2B Integration Services permitirá al Cliente transmitir archivos a IBM para su conversión, utilizando metodologías basadas en reglas empresariales proporcionadas por el Cliente y, a su vez, su reenvío desde IBM a los Socios Comerciales del Cliente. Los archivos recibidos de los Socios Comerciales se convierten utilizando metodologías basadas en reglas empresariales que ofrece el Cliente, en el formato requerido del Cliente y se transmiten al Cliente conforme a las instrucciones del Cliente. El Cliente será responsable del mantenimiento de la continuidad empresarial y las expectativas con la comunidad de Socios Comerciales, en relación con períodos de prueba, migraciones y conversaciones.

Si es necesario, cualquier servicio remoto adicional se facturará en concordancia con los cargos incluidos en una especificación de trabajo personalizada que se registrará por un acuerdo independiente entre IBM y el Cliente.

IBM retendrá y proporcionará visibilidad online a los datos durante un periodo equivalente al plazo del Periodo de Suscripción. Por ejemplo, si el Cliente acuerda un Periodo de Suscripción de 36 meses, todos los datos se retendrán durante el Periodo de Suscripción de 36 meses. Si la suscripción se renueva para una Período de Suscripción adicional de 24 meses, los datos de los últimos 24 meses se retendrán de forma continua, lo que significa que los 6 meses incluidos en el nuevo Período de Suscripción, los datos de los primeros 6 meses del nuevo Período de Suscripción y los datos de los últimos 18 meses del Período de Suscripción anterior se han retenido. El periodo de retención de datos podrá prorrogarse según la oferta específica que se establece en el Documento Transaccional. Los datos se depuran

diariamente en base al período de retención definido. Si el Cliente requiere la retención de datos adicionales, deberán adquirirse períodos temporales de retención de datos opcionales, tal como se describe a continuación.

Infraestructura del Proyecto

IBM proporcionará los recursos de la solución necesarios para planificar, compilar e implementar el Servicio de Cloud. Esto incluirá las fases siguientes:

- a. La fase de diseño del Servicio es el diseño del entorno empresarial y técnico. IBM proporcionará una evaluación del entorno actual del Cliente que incluye la revisión de cualquier documento de la arquitectura previamente preparado, junto con cualquier requisito adicional recogido para la configuración inicial de los sistemas de hardware, comunicaciones, interfaces de aplicaciones y requisitos de Socios Comerciales.
- b. La Fase de Aprovisionamiento de Servicio es la migración de la comunidad de Socios Comerciales del Cliente existente (es decir, los ID de Entidad y las Correlaciones) al Servicio de Cloud llevando a cabo lo siguiente:
 - (1) Implementar la conectividad entre el Cliente e IBM;
 - (2) Implementar la conectividad entre los Socios Comerciales del Cliente e IBM;
 - (3) Dirigir la prueba de conectividad, integración e unidad en conformidad con los planes de prueba de IBM; y
 - (4) Desarrollar las Correlaciones y las Especificaciones de Requisitos de Correlación; y
 - (5) Trabajar con el Cliente para gestionar la implementación de la comunidad de Socios Comerciales del Cliente.
- c. La Fase de Operaciones es la gestión por parte de IBM de las operaciones cotidianas de Servicio de Cloud. IBM operará y gestionará las instalaciones de alojamiento hardware y software relacionado con la infraestructura de comercio electrónico del Cliente, incluyendo los equipos, las comunicaciones y las aplicaciones en un entorno seguro.

2. Servicios Opcionales

2.1 Servicios de Transformación Opcionales

IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Map Change

Consiste en llevar a cabo un máximo de cuatro (4) cambios de datos, la realización de hasta dos (2) ciclos de prueba y la actualización de las MRS según sea necesario.

2.2 Servicios Opcionales de Soporte

a. IBM Sterling B2B Services – Integration Plus – Client Services Process Support Subscription

Consiste en proporcionar soporte técnico y de servicio al Cliente. El Cliente mantendrá el soporte de primer nivel para la comunidad de Socios Comerciales e IBM proporcionará soporte de segundo nivel para la comunidad de Socios Comerciales, gestionando los problemas técnicos escalados por el Cliente. Este nivel de soporte es adicional al soporte estándar para el Servicio de Cloud.

De forma adicional, IBM asignará un gestor del programa que trabajará con el Cliente para desarrollar un Plan de Empresa de Comercio Electrónico (CE) que identifique las estrategias y los objetivos empresariales de CE. El gestor del programa proporcionará, en su caso, la supervisión del proyecto, recomendaciones y revisiones empresariales. El gestor del programa también realizará evaluaciones aplicables y será la única persona de contacto del Cliente.

b. IBM Sterling B2B Services – Integration Plus – Client Process Support with Client Support

Consiste en proporcionar soporte técnico y de servicio al Cliente y la comunidad de Socios Comerciales del Cliente. IBM gestionará los problemas técnicos de B2B y todas las preocupaciones empresariales se escalarán al Cliente para su terminación. IBM proporcionará a la comunidad de Socios Comerciales del Cliente un número de teléfono para ponerse en contacto con IBM para obtener ayuda. Este nivel de soporte es adicional al soporte estándar para el Servicio de Cloud.

c. IBM Sterling B2B Services – Integration Plus – Client Process Support with Client Supplier Support

Consiste en proporcionar soporte técnico y de servicio al Cliente y la comunidad de Socios Comerciales de proveedores del Cliente. IBM gestionará los problemas técnicos de B2B y todas las preocupaciones empresariales se escalarán al Cliente para su terminación. IBM proporcionará a la comunidad de Socios Comerciales proveedores del Cliente un número de teléfono para ponerse en contacto con IBM para obtener ayuda. Este nivel de soporte es adicional al soporte estándar para el Servicio de Cloud.

2.3 Retención Opcional de Datos

IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Extended Data Retention

Consiste en el almacenamiento de datos adicionales creados antes del periodo de suscripción actual para un periodo ampliado de tiempo. El periodo de tiempo es adicional al periodo de suscripción actual. La cantidad de datos a tener en cuenta para la facturación se mide el último día del mes en Gigaytes.

2.4 Otros

a. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Process Enrichment Service

Consiste en la capacidad de elegir un flujo de Documento B2B estándar e introducirse en un servicio web para validar la información en el Documento empresarial o para recopilar información adicional que se utilizará para enriquecer el contenido del Documentos empresarial.

b. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Synchronous B2B Process Service

Consiste en un procesamiento de consultas/respuestas a una página web en tiempo real, así como el intercambio síncrono de Documentos de la cadena de suministro, proporcionando al Cliente la capacidad de intercambiar mensajes de forma síncrona con los Socios Comerciales a través del entorno de IBM B2B Services independientemente de las diferentes interfaces de servicios web.

2.5 Servicios de Configuración

a. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Advanced Integration Services

IBM se encargará de:

- analizar los requisitos técnicos para el desarrollo de Correlaciones Avanzadas utilizando el formato de archivo, la guía de implementación y los requisitos empresariales relacionados. Cada combinación de Socio Comercial puede requerir un análisis independiente; y
- desarrollar las MRS y Correlaciones Avanzadas necesarias para los Socios Comerciales de producción actuales del Cliente; e implementar las Correlaciones Avanzadas desarrolladas en el entorno del Servicio de Cloud de producción.

b. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Data Extraction Service Surcharge

Consiste en la creación de una tabla para almacenar la información de transacciones específicas y la configuración de la comunicación de la tabla al Cliente de forma programada.

c. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Expectant Event Alerting Service

IBM se encargará de:

- Definir los eventos identificados del Cliente a partir de una planificación o una hora del día;
- Determinar las direcciones de correo electrónico a las cuales se enviarán las alertas;
- Determinar los intervalos de envío de las alertas; y
- Establecer el evento y sus correos electrónicos/direccionamientos de alerta relacionados.

d. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Gentran Services

IBM se encargará de:

- analizar los requisitos técnicos para el desarrollo de Correlaciones Estándar utilizando el formato de archivo, la guía de implementación y los requisitos empresariales relacionados. Cada combinación de Socio Comercial puede requerir un análisis independiente;
- desarrollar las MRS y Correlaciones Estándar necesarias para los Socios Comerciales de producción actuales del Cliente; e

- implementar las Correlaciones Estándar desarrolladas en el entorno del Servicio de Cloud de producción.
- e. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic for RosettaNetPIP Trading Partner Configuration**
- Consiste en establecer y probar la conectividad entre el Cliente y la comunidad de Socios Comerciales del Cliente utilizando RNIF 2.0.
- f. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic Integration Basic for RosettaNetPIP Configuration**
- IBM se encargará de:
- analizar los requisitos técnicos para el desarrollo de Correlaciones Avanzadas cuando el origen o la salida de las Correlaciones Avanzadas se base en el estándar CIDX, el estándar PIDX o el estándar RosettaNet (según corresponda), utilizando el formato de archivo, la guía de implementación y los requisitos empresariales relacionados. Cada combinación de Socio Comercial puede requerir un análisis independiente;
 - desarrollar las MRS y Correlaciones Avanzadas necesarias para los Socios Comerciales de producción actuales del Cliente; e
 - implementar las Correlaciones Avanzadas desarrolladas en el entorno del Servicio de Cloud de producción.
- g. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Project Implementation**
- Consiste en el trabajo de IBM con el Gestor de Proyectos del Cliente para acordar un plan de proyecto para el desarrollo de correlaciones y la configuración de Socios Comerciales, para posteriormente completar las actividades de desarrollo de correlaciones y configuración de Socios Comerciales de acuerdo con el plan del proyecto establecido.
- h. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Secondary Services**
- Consiste en el desarrollo de una Correlación con el mismo diseño de archivo de aplicación, tipo de transacción y versión que una Correlación existente de Advanced Integration Services, Gentran Integration Services o Standard Integration Services.
- i. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Standard Services**
- IBM se encargará de:
- analizar los requisitos técnicos para el desarrollo de Correlaciones Estándar utilizando el formato de archivo, la guía de Implementación y los requisitos empresariales relacionados. Cada combinación de Socio Comercial puede requerir un análisis independiente;
 - desarrollar las MRS y Correlaciones Estándar necesarias para los Socios Comerciales de producción actuales del Cliente;
 - implementar las Correlaciones Estándar desarrolladas en el entorno del Servicio de Cloud de producción; y
 - trabajar con el Cliente para gestionar la implementación de la comunidad de Socios Comerciales del Cliente. Este servicio puede incluir instalación, configuración y pruebas de las conexiones de los Socios Comerciales.
- j. IBM Sterling B2B Services – Integration Plus – Project Implementation**
- Consiste en trabajar con el Cliente para determinar las actividades necesarias para configurar IBM Sterling B2B Services, incluyendo el diseño, la conectividad física, la configuración de la producción, las pruebas y la planificación operativa y de soporte. IBM puede:
- proporcionar análisis, diseño y servicios de planificación de proyectos para evaluar el entorno actual del Cliente;
 - realizar la configuración inicial de los sistemas de hardware, las comunicaciones y las interfaces de aplicación en las instalaciones de IBM;
 - mantener las comunicaciones del proyecto a través del Gestor de Proyectos del Cliente;
 - medir y evaluar el progreso en comparación con el plan del proyecto con el Gestor de Proyectos del Cliente;
 - realizar reuniones periódicas sobre el estado del proyecto;

- coordinar los cambios del proyecto con el Gestor de Proyectos del Cliente; y
- coordinar y gestionar las actividades técnicas del personal de proyecto de IBM.

IBM puede solicitar al Cliente que lleve a cabo las tareas siguientes:

- preparar el diagrama de flujo de información de documento o del Socio Comercial;
- preparar un plan de proyecto;
- establecer un plan de pruebas para: (a) redes/comunicación, (b) reconciliación de informes, e (c) integración de aplicaciones; y
- configurar y probar los sistemas de soporte.

2.6 Servicios On Demand

a. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Map Change

Consiste en llevar a cabo un máximo de cuatro (4) cambios de datos, la realización de hasta dos (2) ciclos de prueba y la actualización de las MRS según sea necesario.

b. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Secondary Integration Service

Consiste en el desarrollo de una Correlación con el mismo diseño de archivo de aplicación, tipo de transacción y versión que una Correlación existente de Advanced Integration Services, Gentran Integration Services o Standard Integration Services.

c. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Standard Services

IBM se encargará de:

- analizar los requisitos técnicos para el desarrollo de Correlaciones Estándar utilizando el formato de archivo, la guía de Implementación y los requisitos empresariales relacionados. Cada combinación de Socio Comercial puede requerir un análisis independiente;
- desarrollar las MRS y Correlaciones Estándar necesarias para los Socios Comerciales de producción actuales del Cliente;
- implementar las Correlaciones Estándar desarrolladas en el entorno del Servicio de Cloud de producción; y
- trabajar con el Cliente para gestionar la implementación de la comunidad de Socios Comerciales del Cliente. Este servicio puede incluir instalación, configuración y pruebas de las conexiones de los Socios.

d. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Advanced Integration Services

IBM se encargará de:

- analizar los requisitos técnicos para el desarrollo de Correlaciones Avanzadas utilizando el formato de archivo, la guía de implementación y los requisitos empresariales relacionados. Cada combinación de Socio Comercial puede requerir un análisis independiente; y
- desarrollar las MRS y Correlaciones Avanzadas necesarias para los Socios Comerciales de producción actuales del Cliente; e implementar las Correlaciones Avanzadas desarrolladas en el entorno del Servicio de Cloud de producción.

e. IBM Sterling B2B Services – Integration Basic – Gentran Services

IBM se encargará de:

- analizar los requisitos técnicos para el desarrollo de Correlaciones Estándar utilizando el formato de archivo, la guía de implementación y los requisitos empresariales relacionados. Cada combinación de Socio Comercial puede requerir un análisis independiente;
- desarrollar las MRS y Correlaciones Estándar necesarias para los Socios Comerciales de producción actuales del Cliente; e
- implementar las Correlaciones Estándar desarrolladas en el entorno del Servicio de Cloud de producción.

3. Contenido y Protección de Datos

La Ficha de Características de Protección y Tratamiento de Datos (Ficha de Datos) proporciona información específica del Servicio de Cloud sobre el tipo de Contenido habilitado para ser tratado, las actividades de tratamiento involucradas, las características de protección de datos y detalles específicos sobre la retención y la devolución de Contenido. Cualquier detalle o aclaración y condición, incluidas las responsabilidades del Cliente, sobre el uso del Servicio de Cloud y las características de protección de datos, en caso de que existan, se establecen en este apartado. Puede haber más de una Ficha de Datos aplicable al uso del Servicio de Cloud por parte del Cliente en función de las opciones que haya seleccionado el Cliente. Es posible que la Ficha de Datos esté disponible solo en inglés y que no esté disponible en el idioma local. Sin perjuicio de cual sea la práctica habitual, las partes acuerdan que entienden el inglés y que es un idioma adecuado con respecto a la adquisición y el uso de los Servicios de Cloud. Las siguientes Fichas de Datos se aplican al Servicio de Cloud y a sus opciones disponibles. El Cliente reconoce que i) IBM puede, a su sola discreción, modificar ocasionalmente las Fichas de Datos y ii) tales modificaciones sustituirán a las versiones anteriores. El propósito de cualquier modificación de Fichas de Datos será i) mejorar o aclarar los compromisos existentes, ii) ajustarse a los estándares en vigor y a las leyes aplicables, o iii) proporcionar compromisos adicionales. Ninguna modificación de las Fichas de Datos degradará significativamente la protección de datos de un Servicio de Cloud.

Enlaces a Las Fichas de Datos aplicables:

IBM Supply Chain Business Network Essentials Edition

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=38BF2400B93711E7A5A50513C295686A>

IBM Supply Chain Business Network Standard & Premium Edition

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=B826DED0BA7311E7A5A50513C295686A>

El Cliente es responsable de tomar las medidas necesarias para solicitar, habilitar o usar las funciones de protección de datos disponibles para un Servicio de Cloud y asume la responsabilidad derivada del uso de los Servicios de Cloud si no lleva a cabo tales acciones, incluido el cumplimiento de cualquier requisito de protección de datos u otros requisitos legales relacionados con el Contenido.

El Anexo de Tratamiento de Datos de IBM que se encuentra en <http://ibm.com/dpa> (DPA) y los Suplementos del DPA se aplican y se hace referencia a ellos como parte del Contrato, si el Reglamento General de Protección de Datos (GDPR) europeo (UE/2016/679) se aplica a los datos personales incluidos en el Contenido. Las Fichas de Datos aplicables para este Servicio de Cloud servirán como Suplemento del DPA. Si se aplica el DPA, es obligación de IBM proporcionar un aviso de cambios a los Subencargados y es el derecho del Cliente objetar a dichos cambios, como se indica en el DPA.

3.1 Uso de Datos

IBM no utilizará ni revelará los resultados que surjan del uso del Servicio de Cloud por parte del Cliente que sean exclusivos del Contenido (Insights) del Cliente o que de otro modo identifiquen al Cliente. IBM, no obstante, puede utilizar Contenido y otras informaciones (excepto para Insights) derivadas del Contenido en el aprovisionamiento del Servicio de Cloud, tras eliminar los identificadores personales; de este modo, los datos personales ya no podrán atribuirse a una persona individual sin el uso de información adicional. IBM utilizará estos datos para fines de investigación, prueba y desarrollo de ofertas.

4. Contrato de Nivel de Servicio (SLA)

IBM proporciona el siguiente contrato de Nivel de Servicio ("SLA") de disponibilidad para el Servicio de Cloud según lo especificado en un POE. El SLA no es una garantía. El SLA está disponible solamente para el Cliente y se aplica sólo para su uso en entornos productivos.

4.1 Créditos de disponibilidad

El Cliente debe registrar un ticket de soporte de Severidad 1 en el help desk del servicio de asistencia técnica de IBM, en un período de veinticuatro (24) horas desde que el Cliente tuvo conocimiento en primera instancia de que existe un impacto empresarial crítico y el Servicio de Cloud no está disponible.

El Cliente debe ayudar razonablemente a IBM en relación con cualquier diagnóstico y resolución de los posibles problemas.

Debe enviarse un ticket de soporte en caso de incumplimiento de un SLA, a más tardar 3 días laborables después del último día del mes contratado. La compensación por una reclamación válida de SLA será un crédito aplicable en una factura futura para el Servicio de Cloud, en función del plazo temporal durante el cual el tratamiento en el sistema productivo para el Servicio de Cloud no haya estado disponible ("Tiempo de Inactividad"). El Tiempo de Inactividad se mide desde el momento en que el Cliente notifica el evento hasta el momento en que el Servicio de Cloud se restaura y no incluye: tiempo relacionado con un corte de mantenimiento programado o anunciado; causas que queden fuera del control de IBM; problemas con contenido/tecnología, diseños o instrucciones del Cliente o un tercero; plataformas o configuraciones del sistema no compatibles, u otros errores del Cliente; o incidencias de seguridad o pruebas de seguridad del Cliente. IBM aplicará la compensación aplicable más alta en función de la disponibilidad acumulativa del Servicio de Cloud durante cada mes contratado, como se muestra en la tabla siguiente. La compensación total concedida en relación con cualquier mes contratado no puede superar el 10 por ciento de una doceava parte (1/12) del cargo anual por el Servicio de Cloud.

En el caso de Servicios de Cloud empaquetados (ofertas de Servicios de Cloud individuales empaquetados y vendidos conjuntamente como una sola oferta por un precio combinado único), la compensación se calculará en base al precio mensual único combinado para el Servicio de Cloud empaquetado, y no a la cuota de suscripción mensual para cada Servicio de Cloud individual. El Cliente sólo puede enviar reclamaciones relacionadas con un Servicio de Cloud individual de un paquete en un momento determinado.

4.2 Niveles de Servicio

Disponibilidad del Servicio de Cloud durante un mes contratado

Disponibilidad durante un mes contratado	Compensación (% de la cuota de suscripción mensual* para el mes contratado que es objeto de una reclamación)
Menos del 99,9%	2%
Menos del 99%	5%
Menos del 95%	10%

* Si el Cliente ha adquirido el Servicio de Cloud a un Business Partner de IBM, la tarifa de suscripción mensual se calculará según el precio según catálogo actualizado del Servicio de Cloud en vigor para el mes contratado que es sujeto de la reclamación, con un descuento del 50%. IBM proporcionará una rebaja directamente al Cliente.

La Disponibilidad, expresada como porcentaje, se calcula de este modo: el número total de minutos en un mes contratado, menos el número total de minutos de Tiempo de Inactividad en un mes contratado, dividido por el número total de minutos en un mes contratado.

5. Soporte Técnico

Se proporciona soporte técnico para el Servicio de Cloud a través de teléfono, correo electrónico, foros en línea y un sistema de notificación de problemas online. El manual de SaaS de IBM, disponible en la dirección https://www.ibm.com/software/support/saas_support_guide.html proporciona información de contacto de soporte técnico, así como otro tipo de información y procesos. El soporte técnico se ofrece con el Servicio de Cloud y no está disponible como oferta independiente.

6. Información de Derechos de Titularidad y Facturación

6.1 Métricas de Cargo

El Servicio de Cloud está disponible bajo la métrica de cargo especificada en el Documento Transaccional:

- Documento es una unidad de medida con la que se puede adquirir el Servicio de Cloud. Un Documento se define como volumen finito de datos que se encuentran dentro del registro inicial y final del documento que marca el principio y el fin del mismo. Deben adquirirse derechos de titularidad suficientes para cubrir el número total de Documentos procesados por el Servicio de Cloud durante el período de medida especificado en el Documento Transaccional.

- ID de Entidad es una unidad de medida con la que se puede adquirir el Servicio de Cloud. Un ID de Entidad es un identificador exclusivo, al que se puede hacer referencia en el entorno del Servicio de Cloud usando distintos términos, que incluyen, sin limitarse a ellos, ID de Cliente, ID de socio, ID de distribuidor, ID de proveedor o ID de EDI. Deben adquirirse derechos de titularidad suficientes para cubrir el número total de ID de Entidad contenidos en el Servicio de Cloud durante el período de medida especificado en el Documento Transaccional. El ID de Entidad es un identificador exclusivo para una entidad comercial, independientemente de la estructura organizativa de dicha entidad comercial.
- Gigabyte es una unidad de medida con la que se puede adquirir el Servicio de Cloud. Un Gigabyte se define como 2 a la 30.ª potencia bytes de datos (1.073.741.824 bytes). Deben adquirirse derechos de titularidad suficientes para cubrir el número total de Gigabytes procesados por el Servicio de Cloud durante el período de medida especificado en el Documento Transaccional.
- Correlación es una unidad de medida con la que se puede adquirir el Servicio de Cloud. Una Correlación se define como un proceso electrónico que se utiliza durante la ejecución de una transacción que determina qué hacer con los campos de datos de origen para que sean comprensibles para el destinatario de los datos. Deben obtenerse derechos de titularidad suficientes para cubrir el número total de Correlaciones proporcionadas por el Servicio de Cloud que transformen los datos de entrada en secuencias comprensibles en la salida durante el período de medida especificado en el Documento Transaccional.
- PIP (Proceso de Interfaz de Partner) es una unidad de medida con la que se puede adquirir el Servicio de Cloud. Un PIP se define como una organización de las transacciones en un proceso empresarial. Existen PIP de 1 forma, de 2 formas y de 3 formas, cada uno de los cuales se considera una sola unidad PIP. El término "forma" designa el número de transacciones individuales que se necesitan para realizar el proceso. Deben adquirirse derechos de titularidad suficientes para cubrir el número total de PIP procesados por el Servicio de Cloud durante el período de medida especificado en el Documento Transaccional.
- Solicitud es una unidad de medida con la que se puede adquirir el Servicio de Cloud. Una Solicitud se define como la acción por parte del Cliente que autorizó a IBM a realizar un servicio. En función del servicio, la Solicitud puede ser un aviso escrito o una solicitud de soporte realizada mediante llamada telefónica, correo electrónico o caso online. Deben adquirirse derechos de titularidad suficientes para cubrir el número de Solicitudes enviadas al Servicio de Cloud durante el período de medida especificado en un Documento Transaccional.
- Llamada a Servidor es una unidad de medida con la que se puede adquirir el Servicio de Cloud. Una Llamada a Servidor son datos que se transfieren al Servicio de Cloud y se tratan en él como resultado de un evento etiquetado del Cliente, iniciado por un visitante seguido. Deben adquirirse derechos de titularidad suficientes para cubrir el número total de Llamadas a Servidor utilizadas por el Servicio de Cloud durante el período de medida especificado en el Documento Transaccional.

6.2 Cargos de Configuración

Se facturará un cargo único de configuración, bajo la tarifa establecida en el Documento Transaccional, para cada servicio de configuración solicitado.

Se facturará un cargo de configuración on-demand, si se solicita, bajo la tarifa establecida en el Documento Transaccional, para cada servicio de configuración.

6.3 Cargo por Uso en Exceso

Si el uso actual del Servicio de Cloud durante el período de medida supera el derecho de titularidad especificado en el Documento de Titularidad (POE), se facturará un cargo por el uso en exceso bajo la tarifa especificada en el Documento Transaccional, el mes siguiente a la sucesión del uso en exceso.

6.4 Frecuencia de Facturación

En función de la frecuencia de facturación seleccionada, IBM facturará al Cliente los cargos adeudados al comienzo del período de frecuencia de facturación, excepto por los tipos de cargo de exceso y uso, que se facturarán a plazo vencido.

7. Opciones de Vigencia y Renovación

La vigencia del Servicio de Cloud empezará en la fecha en la que IBM notifique al Cliente que éste tiene acceso al Servicio de Cloud, según se describe en el POE. El POE especificará si el Servicio de Cloud se renueva automáticamente, sigue bajo una base de uso continuado o termina al finalizar la vigencia.

En relación con la renovación automática, a menos que el Cliente notifique su voluntad de no renovar como mínimo 90 días antes de la fecha de vencimiento, el Servicio de Cloud se renovará automáticamente por el plazo especificado en el POE.

En relación con el uso continuado, el Servicio de Cloud seguirá estando disponible mensualmente, hasta que el Cliente notifique por escrito su voluntad de terminación con 90 días de antelación. El Servicio de Cloud seguirá estando disponible hasta el final del mes natural tras este período de 90 días.

8. Términos Adicionales

8.1 General

El Cliente acepta que IBM puede referirse públicamente al Cliente como suscriptor a los Servicios de Cloud en un comunicado de marketing o publicitario.

El Cliente no podrá utilizar los Servicios de Cloud, solos o en combinación con otros servicios o productos, como soporte a ninguna de las siguientes actividades de alto riesgo: diseño, construcción, control o mantenimiento de instalaciones nucleares, sistemas de tránsito masivo, sistemas de control de tráfico aéreo, sistemas de control de automoción, sistemas de armas, navegación de aviones o comunicaciones, ni ninguna otra actividad en la que un error del Servicio de Cloud pudiera dar lugar a una amenaza material de muerte o daños personales graves.

8.2 Software de Habilitación

El Servicio de Cloud requiere el uso de un software de habilitación que el Cliente descarga en los sistemas del Cliente para facilitar el uso del Servicio de Cloud. El Cliente puede utilizar el software de habilitación únicamente asociado con el uso del Servicio de Cloud. El software de habilitación se proporciona al Cliente bajo las condiciones siguientes:

Software de Habilitación	Condiciones de Licencia Aplicables (si existen)
<ul style="list-style-type: none">• IBM Sterling Connect: Direct Standard Edition• IBM Sterling Connect: Direct Standard Edition for Non-Production Environment• IBM Sterling Connect: Direct Premium Edition• IBM Sterling Connect: Direct Premium Edition for Non-Production Environment	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/lilookup/4AEB962BBB7F71EB85257D9000786C0F?OpenDocument

8.3 Scripts Personalizados

Las instancias de scripts personalizados que realizan procesos personalizados de datos antes de la traducción (de entrada y salida) no se documentan ni incluyen como parte del Servicio de Cloud.

8.4 Requisitos del Servicio de Configuración

Para que IBM cumpla dentro de lo razonable con sus obligaciones respecto a los Servicios, el Cliente acepta proporcionar (1) acceso suficiente a los sistemas, información, personal y recursos del Cliente, además de cumplir con todas sus otras responsabilidades para dar soporte a los Servicios de Configuración, y (2) un entorno de trabajo adecuado y seguro para los empleados y los contratistas de IBM mientras estos empleados y contratistas se encuentren en los locales del Cliente, sin que ello suponga ningún coste para IBM. IBM no se responsabiliza de los retrasos en la prestación ni de la no prestación de los Servicios de Configuración a causa del retraso del Cliente a la hora de proporcionar el acceso o de cumplir con otras responsabilidades relacionadas con los Servicios de Configuración.

8.5 Responsabilidades del Socio Comercial del Cliente

Para implementar correctamente y ejecutar el Servicio de Cloud, el Cliente y los Socios Comerciales del Cliente tendrán que llevar a cabo lo siguiente:

- a. Configurar la conexión entre el Cliente e IBM y trabajar con IBM durante la prueba de conectividad conjunta;

- b. Garantizar la seguridad adecuada de las respectivas aplicaciones del Cliente, el hardware (incluyendo la instalación y el mantenimiento de los firewalls adecuados para evitar el acceso no autorizado), buzones y la transmisión y control de los buzones y las transmisiones;
- c. Inspeccionar la integridad y la precisión de los datos y garantizar que existen protecciones adecuadas activadas para identificar errores de datos, procesamiento y transmisión;
- d. Notificar con rapidez a IBM cualquier anomalía o error de traducción, transmisiones defectuosas, anomalías de envío o recepción de transmisiones, o imposibilidad de acceso a cualquier Buzón;
- e. Establecer los parámetros de procesamiento de datos y los parámetros de transmisiones aplicables;
- f. Mantener la compatibilidad suficiente de los datos, archivos y otros materiales para permitir a IBM recuperar todos los datos, archivos y otros materiales (tales como archivos de tarjeta, archivos de cinta, archivos del disco y salidas de impresora) necesarios para volver a prestar cualquier servicio proporcionado por el Servicio de Cloud; y
- g. Mantener la continuidad empresarial y comunicar las expectativas de la comunidad de Socios Comerciales del Cliente, en relación con los períodos de prueba, las migraciones y conversiones de y para el Servicio de Cloud.

8.6 Gestor del Proyecto

Antes del inicio del Servicio de Cloud, el Cliente designará a una persona, llamada el Gestor de Proyectos del Cliente, que será el punto focal para las comunicaciones de IBM en relación con este proyecto y estará autorizada para actuar en nombre del Cliente en todos los asuntos relacionados con este proyecto.

Las responsabilidades del Gestor del Proyecto del Cliente son:

- a. gestionar el personal del Cliente y las responsabilidades de este proyecto;
- b. servir como interfaz entre IBM y todos los departamentos del Cliente que participen en el proyecto;
- c. administrar el procedimiento de control de cambios del proyecto con el gestor de proyectos de IBM;
- d. participar en las reuniones de estado del proyecto;
- e. obtener y proporcionar información, datos, aprobaciones y decisiones en el plazo de cinco (5) días laborables a partir de la solicitud de IBM a menos que el Cliente e IBM acuerden por escrito un tiempo de respuesta diferente;
- f. resolver las desviaciones de la planificación estimada, que puedan ser originadas por el Cliente;
- g. ayudar a resolver y a escalar los problemas relacionados con el proyecto dentro de la organización del Cliente, según sea necesario;
- h. revisar con el gestor de proyectos de IBM los requisitos de facturación del Cliente. Los requisitos que se desvíen del formato o de los procedimientos de facturación estándar de IBM pueden tener un efecto sobre el precio y se gestionarán mediante el procedimiento de control de cambios del proyecto; y
- i. trabajar con IBM para crear el plan de proyecto para la ejecución de la instalación y las configuraciones, incluyendo actividades, tareas, asignaciones, objetivos y estimaciones.